

Podręcznik użytkownika

PL

GF500

GF1000

GE1065H

D



Silnik napędowy

POWERED by
HONDA™

Oryginalna instrukcja obsługi

* Ilustracja urządzenia służy wyłącznie do celów poglądowych i nie odpowiada rzeczywistej konstrukcji sprzętu.

SPIS TREŚCI

Używanie produktu zgodnie z jego przeznaczeniem	str. 1
Ochrona środowiska	str. 1
Bezpieczeństwo	str. 1
Cel dostawy	str. 2
Montaż sprzętu	str. 2
Uruchomienie	str. 3
Silnik	str. 3
Czynności konserwacyjne silnika	str. 5
Pompa	str. 7
Pomoc w przypadku awarii	pg. 12
Gwarancja	str. 13
Dane techniczne	pg. 13
Deklaracja zgodności z normami UE	str. 12



UWAGA

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i instrukcje bezpieczeństwa. Urządzenie należy obsługiwać prawidłowo. Instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości lub przez innego właściciela urządzenia.

Używać produktu zgodnie z jego przeznaczeniem

Ta myjka ciśnieniowa może być używana:

- z wystarczającą ilością (minimum 50 litrów) czystej wody przechowywanej w zbiorniku
- do mycia urządzeń, pojazdów, budynków, narzędzi, fasad, zewnętrznych części budynków, narzędzi ogrodowych itp. za pomocą silnego strumienia wody (i w stosownych przypadkach z dodatkiem detergentu);
- wraz z akcesoriami i częściami zamiennymi zatwierdzonymi przez Waspper s.r.o.
- w środowisku bez bezpośredniego kontaktu z wodą zanieczyszczoną cząstkami stałymi
- Sprzęt może być przechowywany w środowisku naturalnym, ale chroniony przed warunkami naturalnymi/pogodowymi.

Ochrona środowiska



Zużyte opakowania można poddać recyklingowi. Opakowania należy utylizować zgodnie z zasadami i procedurami przyjaznymi dla środowiska. Stary sprzęt zawiera substancje nadające się do recyklingu, które można ponownie wykorzystać. Stary złomowany sprzęt musi być utylizowany w sposób przyjazny dla środowiska. Czynności związane z czyszczeniem, które mogą na przykład skutkować zanieczyszczeniem olejem ściekami podczas czyszczenia silnika lub czyszczenia podłogi, do której przymocowana jest maszyna, mogą być wykonywane wyłącznie w łazienkach wyposażonych w separatory oleju i przy użyciu detergentów w odpowiednio izolowanych, wodoodpornych środowiskach roboczych podłączonych do kanalizacji. Należy unikać rozlewania detergentów do środowiska wodnego i kontaktu z glebą.

Bezpieczne dotarcie do celu

Instrukcje


bezpieczeństwa


Przed pierwszym użyciem tego urządzenia należy uważnie przeczytać warunki określone w sekcji "Instrukcje bezpieczeństwa dla urządzeń do mycia ciśnieniowego".


Zaleca się noszenie ochrony przed hałasem i ochrony oczu podczas obsługi sprzętu myjącego.




Stopień zagrożenia

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO** - ostrzeżenie o zbliżającym się niebezpieczeństwie, które może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

 **OSTRZEŻENIE** - Ostrzeżenie o możliwej niebezpiecznej sytuacji, która może spowodować drobne obrażenia ciała.

 **OSTRZEŻENIE** - Ostrzeżenie o możliwej niebezpiecznej sytuacji, która może spowodować uszkodzenie mienia.

Funkcje bezpieczeństwa

 **PRZESTROGA** - Zabezpieczenia mają na celu ochronę użytkownika przed obrażeniami i nie wolno ich modyfikować ani usuwać. W przypadku awarii należy je wymienić wyłącznie na oryginalne części.

Obudowy ochronne dla gorących lub obracających się części



Obudowy ochronne myjek ciśnieniowych są przeznaczone do ochrony przed obrażeniami wynikającymi z wysokich wartości temperatury części składowych, części układu spalania silnika lub przed obrażeniami spowodowanymi przez obracające się części maszyny.

Funkcje bezpieczeństwa silnika spalinowego i pompy

Wyłącznik bezpieczeństwa poziomu oleju automatycznie wyłącza silnik, jeśli poziom oleju spadnie poniżej wartości minimalnej. Zapobiega to awarii silnika spowodowanej niedostatecznym smarowaniem elementów wewnętrznych. Zabezpieczenie to nie zastępuje jednak obowiązku sprawdzenia poziomu oleju przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.

Więcej informacji można znaleźć w sekcji - SILNIK (str. 3).

Czujnik poziomu wody w zbiorniku służy do wyłączania pompy, jeśli nie ma wystarczającej ilości wody do schłodzenia zbiornika.

Wskaźnik temperatury umieszczony na pompie ma za zadanie chronić silnik przed kontaktem z wodą o temperaturze przekraczającej maksymalną dopuszczalną temperaturę pracy silnika.

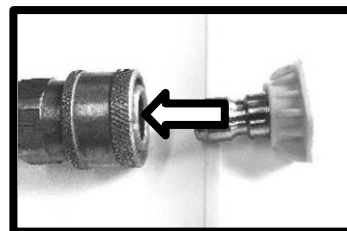
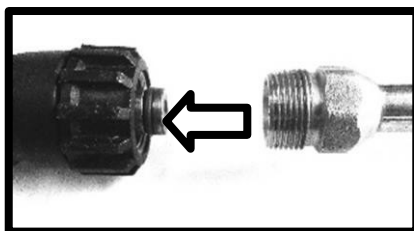
Czujnik ssania umieszczony w pobliżu filtra wody ma za zadanie chronić silnik, gdy filtr wody jest zatkany, co może powodować znacznie większe ryzyko kawitacji i przedwczesnego zużycia pompy. Więcej informacji można znaleźć w sekcji - POMPA (str. 6).

Cel dostawy

Zawartość dostarczonego urządzenia jest podana na opakowaniu lub w odpowiednim zamówieniu. Po rozpakowaniu należy sprawdzić kompletność zawartości. W przypadku braku jakichkolwiek części/elementów lub stwierdzenia wad transportowych należy powiadomić sprzedawcę.

Dodatkowe wymagania

Źródła czystej wody do napełniania zbiornika lub bezpośrednie zasilanie pompy wodą pod ciśnieniem o natężeniu przepływu 15 l/min.



Montaż sprzętu

To urządzenie jest montowane bezpośrednio w zakładzie produkcyjnym jako pojedynczy element blokowy. Zmontować pistolet wysokociśnieniowy, element przedłużający i dyszę łączącą (złącze). Zamontować pistolet

Wysokie ciśnienie na końcu przewodu ciśnieniowego. W kolejnym etapie należy napełnić silnik dostarczonym olejem, zgodnie z instrukcjami podanymi w sekcji **MOTOR** (strona 3) i wlać 95-oktanową benzynę.

Uruchomienie

Zaopatrzenie w wodę

UWAGA: Nie należy włączać pompy bez upewnienia się, że zbiornik jest pełen wody. Minimalna wymagana ilość to około 50 litrów. Pompa wyłączy się, jeśli poziom wody będzie niski. Woda w zbiorniku musi być czysta, wolna od cząstek stałych i zanieczyszczeń. Zanieczyszczona woda uszkodzi wewnętrzne elementy pompy ciśnieniowej i spowoduje przedwczesne zatkanie filtra, utrudniając pobieranie wody ze zbiornika, co może spowodować automatyczne wyłączenie silnika. Jeśli pompa nie wytworzy ciśnienia przez 30 sekund po uruchomieniu silnika, zatrzymaj silnik i postępuj zgodnie z instrukcjami w sekcji **Rozwiązywanie problemów!** Praca na biegu jałowym przez ponad 30 sekund spowoduje awarię pompy!

Uszkodzenie sprzętu spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji spowoduje unieważnienie gwarancji.

Silnik



Zátka+mierka

Konieczne jest wlanie odpowiedniej ilości dostarczonego oleju do silnika przed uruchomieniem pompy. Zapakowana i dostarczona puszką oleju **może zawierać większą ilość produktu** niż wymagana dla danego typu silnika. Odpowiednią ilość oleju można znaleźć w Specyfikacjach technicznych. Zalecamy zmniejszenie ciśnienia wody zgodnie z instrukcjami na **stronie 8** w celu bezproblemowego uruchomienia nierozgrzanego silnika. Ustaw pompę na poziomej powierzchni. Otwórz korek wanny olejowej w miejscu, w którym znajduje się bagnet. Wlej około $\frac{3}{4}$ wymaganej ilości oleju do silnika. Zakręć korek. Przesuwając przełącznik **C** do pozycji **OFF (0)** (jak pokazano na poniższym rysunku), włącz silnik, pociągając za rozrusznik. Odkręć korek, wytrzyj bagnet i sprawdź poziom oleju.

UWAGA: Joja wskaże prawidłowy poziom oleju dopiero po całkowitym wkręceniu korka i wyłączeniu silnika. Olej należy wlewać w taki sposób, aby podawany poziom wskazywał wartość pomiędzy wskaźnikami MIN i MAX.

Otwórz korek wlewu paliwa i zatankuj świeżą benzynę o liczbie oktanowej 91 lub wyższej, aby uzyskać maksymalną wydajność silnika. Stara/spalona benzyna ma inne właściwości fizyczne niż świeża benzyna i może powodować wahania pracy silnika, a nawet spadek wydajności pompowania. **Należy używać wyłącznie czystej benzyny bez dodatków olejowych. - Silnik jest czterosuwowy.**



NIEBEZPIECZEŃSTW

Pracujące silniki wytwarzają tlenek węgla i emitują bezbarwny, bezwonny i niebezpieczny gaz.



Wdychanie tlenku węgla może powodować nudności, bóle głowy, zawroty głowy, wymioty i śmierć!

Urządzenie może być używane wyłącznie na zewnątrz, gdzie zapewniona jest odpowiednia wentylacja. Ponadto należy upewnić się, że emisje gazowe nie dostaną się do pobliskich lub otaczających zamkniętych przestrzeni przez nieuszczelnione otwory/włoty.

Podczas pracy silnika należy ustawić maszynę w miejscu, w którym personel i otwory wentylacyjne budynku (garaże, tarasy, piwnice itp.) nie znajdują się w bezpośrednim zasięgu rur wydechowych.

Podczas pracy silnik wytwarza ciepło resztkowe, które wynika z aktywacji wielu rozgrzanych elementów (układ wydechowy, cylinder silnika) i które może spowodować poważne oparzenia w przypadku kontaktu. Może również dojść do pożaru, jeśli te gorące elementy wejdą w kontakt z materiałami łatwopalnymi.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

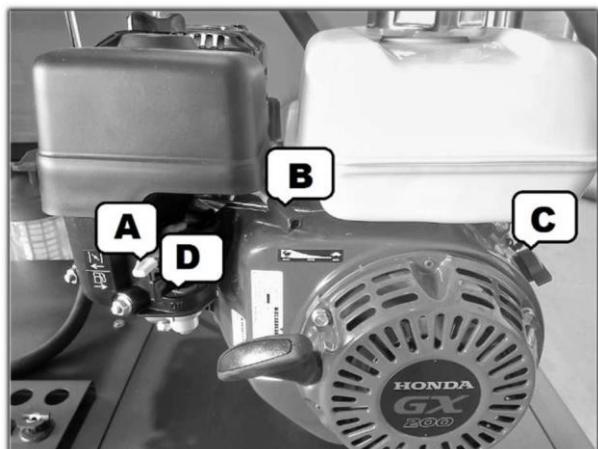
Opary benzyny są wysoce łatwopalne i podczas pracy



nieprawidłowe użytkowanie może spowodować oparzenia, pożar lub wybuch.

Przed tankowaniem należy odczekać 5 minut, aż silnik ostygnie. Następnie otwórz korek wlewu paliwa i ostrożnie zacznij wlewać benzynę. **NIGDY** nie napełniaj zbiornika do pełna, ponieważ podgrzanie i rozproszenie paliwa może spowodować wycieki pod korkiem wlewu, a następnie eksplozje zapalające. **NIGDY** nie należy umieszczać maszyny w miejscu, w którym może dojść do wycieku benzyny ze zbiornika.

NIGDY nie uruchamiaj silnika z uszkodzonym układem zasilania paliwem, zapłonem lub elementami bezpieczeństwa.



Włącz przełącznik silnika **C** i przełącznik paliwa **D** w pozycji **ON (I)**.

Przesunąć dźwignię zmiany biegów **B** do pozycji



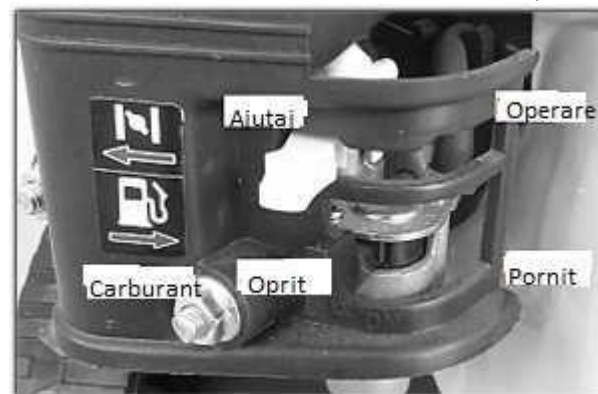
Przesuń dźwignię dyszy **A** do pozycji **CHOKE**. Przytrzymaj mocno uchwyt pompy jedną ręką, a drugą uruchom rozrusznik.

Pociągnij rozrusznik, aż poczujesz opór silnika.

Następnie należy natychmiast pociągnąć za uchwyt, aby uniknąć pracy urządzenia na biegu jałowym.

Jeśli silnik nie uruchomi się przy pierwszej próbie, należy nacisnąć pistolet i bezpiecznie uwolnić nagromadzone ciśnienie wody. Następnie powtórz uruchomienie, pociągając

rozrusznik. Rozruch można znacznie ułatwić, zmniejszając wartość ciśnienia.



PRZESTROGA Jeśli rozrusznik pracuje na biegu jałowym (silnik pracuje wbrew ruchom rozrusznika), należy uruchomić rozrusznik z większą prędkością. Takie czynności należy wykonywać z najwyższą ostrożnością, ponieważ może dojść do naciągnięcia mięśni, stłuczenia lub złamania.

Po uruchomieniu powoli przesun uchwyt dyszy **A** do pozycji **RUN**.

Wyłączanie silnika

Aby zatrzymać pracę silnika, wykonaj następujące czynności.



Przesun pokrętkę regulacji prędkości obrotowej **B** (strona 4) do pozycji połowy skoku i pozwól silnikowi pracować na niskich obrotach biegu jałowego przez 15-20 sekund. Następnie ustaw przełącznik silnika **C** i przełącznik paliwa **D** w pozycji **OFF (0)**.

OSTRZEŻENIE: Silnik jest wyposażony w czujnik poziomu oleju, który automatycznie wyłączy silnik, jeśli poziom oleju spadnie do niebezpiecznie niskiego poziomu. **Taka funkcja nie zastępuje standardowej czynności sprawdzania poziomu oleju silnikowego.** Niewykonanie takiej kontroli może spowodować nieodwracalne uszkodzenie wewnętrznych elementów silnika. Takie uszkodzenia nie są objęte niniejszą gwarancją. Ponadto maszyna jest chroniona za pomocą czujników absorpcji w rurach absorpcyjnych, czujników wody w zbiorniku i czujników temperatury wody zamontowanych na pompie.

NIGDY nie należy przyskać/rozpylać wody na rozgrzany silnik. Może to spowodować przedostanie się wody do wnętrza silnika.

paliwa lub układu zapłonowego. Do czyszczenia silnika należy używać wilgotnej ściereczki, a do usuwania kurzu z obszaru filtra - sprężonego powietrza.

KONSERWACJA

Co 8 godzin lub codziennie	Sprawdzić poziom oleju w silniku Sprawdzić filtr i układ pod kątem zanieczyszczeń wylot
Po pierwszych 5 godzinach	Wymiana oleju w silniku
Co 50 godzin lub na koniec sezonu roboczego	Wyczyść filtr powietrza Wymień olej silnikowy
Co 100 godzin	Sprawdzanie i montaż elektrody świecy zapłonowej Sprawdzanie przewodów zasilających

Podczas pracy i w niektórych przypadkach obudowa ochronna wykonana z blachy może zostać odłączona z powodu wibracji. Elementy te muszą być mocno zaciśnięte, ponieważ długotrwałe narażenie na działanie wibracji na obudowę, która już się odłączyła, może spowodować uszkodzenie otworów mocujących. Jeśli obudowa ochronna wydechu, filtra powietrza lub wentylatora chłodzącego zostanie uszkodzona, elementy te należy wymienić na oryginalne części zamienne, które zapewnią bezpieczną pracę urządzenia.

Części zamienne są dostępne u producenta lub w autoryzowanym punkcie serwisowym. Pełna lista części znajduje się w niniejszej instrukcji lub na stronach internetowych producenta.

Przechowywanie w zimie

Właściwe długoterminowe przechowywanie jest skutecznym rozwiązaniem zapewniającym bezproblemową eksploatację w kolejnym sezonie. Prawidłowe przechowywanie wydłuża żywotność silnika.

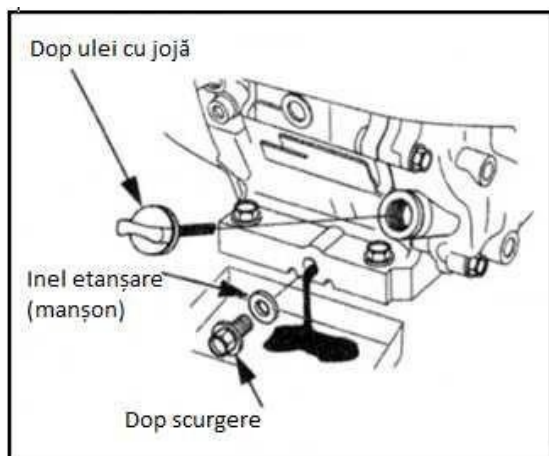
Poniższe kroki zapewnią maksymalną ochronę komponentów silnika przed korozją i zużyciem części ślizgowych bloku silnika.

Silnik nie pracuje, a temperatura wewnątrz silnika musi być niższa niż 50°C. Zalecamy oczyszczenie silnika z kurzu i brudu za pomocą wilgotnej szmatki. Ewentualne uszkodzenia należy czyścić farbą lub kawałkiem szmatki nasączonej olejem po wyschnięciu powierzchni. Zapobiegnie to interakcji folii z powietrzem, co może spowodować korozję elementu.

Otworzyć korek wlewu paliwa i sprawdzić ilość paliwa znajdującego się w zbiorniku. Długotrwała obecność paliwa w zbiorniku, zwłaszcza w okresie przechowywania, ma negatywny wpływ na jakość paliwa i może powodować wahania pracy silnika lub utratę jego mocy. Spuść benzynę ze zbiornika paliwa lub gaźnika poprzez śrubę zaworu bezpieczeństwa (odpowietrzającego) umieszczoną w dolnej części gaźnika. **NIE PRZEWRACAĆ SILNIKA.**

NIEBEZPIECZEŃSTWO WYCIEKU OLEJU! Zalecamy wymianę oleju po zakończeniu sezonu jazdy w celu znacznego wydłużenia żywotności silnika.

Wymiana oleju



Zalecamy wymianę oleju po każdym użyciu urządzenia (zgodnie z procedurami określonymi w planie konserwacji). Wyłącz silnik. Odczekaj pewien czas, aż maszyna ostygnie, tak aby temperatura spadła poniżej 50°C. Pozwoli to uniknąć potencjalnych obrażeń, takich jak oparzenia. **Zaleca się jednak, aby silnik był ciepły, aby ułatwić spuszczenie gorącego oleju z silnika.**

- Odkręć pompkę oleju JO JO JOG

- Umieścić naczynie zbiorcze o minimalnej pojemności 1 litra pod zaworem bezpieczeństwa (odpowietrzającym).
- Ostrożnie zwolnić zawór bezpieczeństwa (odpowietrzający)
- Umożliwić swobodny spływ oleju do tacy ociekowej.
- Gdy olej przestanie spływać, przechył lekko silnik, aby umożliwić spłynięcie pozostałego oleju.
- Wyczyść obszar wokół zaworu bezpieczeństwa (odpowietrzającego) i wkręć korek z powrotem na miejsce.



- Spalony olej silnikowy należy zwrócić do certyfikowanych punktów zbiórki.

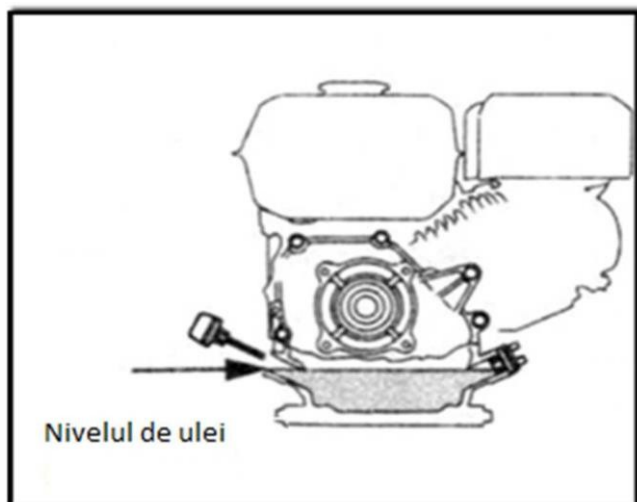
Spalony olej silnikowy to niebezpieczny odpad!



Licznik czasu. Maszyna jest wyposażona w licznik czasu pracy, który umożliwia monitorowanie okresu użytkowania. W ten sposób rejestrowane są całkowite godziny pracy silnika (nieusuwalne zliczenia) i częściowe godziny pracy silnika (czasy, które można również usunąć, naciskając przycisk) wraz z natychmiastową prędkością roboczą i powiadomieniami o pracy.

Naciśnij przycisk przez co najmniej 2 sekundy, aby wyczyścić wyświetlane powiadomienia dotyczące całkowitej liczby przepracowanych godzin. Naciśnij przycisk przez co najmniej 2 sekundy, aby wyczyścić wyświetlane powiadomienia dotyczące liczby przepracowanych godzin częściowych. Naciśnięcie przycisku spowoduje przełączenie między wyświetlaniem liczby godzin pracy a licznikiem

liczby obrotów oraz z danych dotyczących godzin pracy na dane dotyczące obrotów.



Do silnika należy wlać odpowiednią ilość i rodzaj oleju.

Specyfikacje techniczne oleju podano poniżej. - Prawidłowa ilość oleju jest podana w części Specyfikacje techniczne.

-Umieść pompę na poziomej powierzchni. Wlej około $\frac{3}{4}$ wymaganej ilości oleju do silnika. Wkręć korek. Ustaw przełącznik **C** w pozycji **OFF** (0) (jak pokazano na poniższym rysunku) i uruchom silnik, pociągając za rozrusznik. Odkręć korek, wytrzyj bagnet i sprawdź poziom oleju.

UWAGA: Joja wskaże prawidłowy poziom oleju dopiero po całkowitym wkręceniu korka i wyłączeniu silnika. Olej należy wlewać w taki sposób, aby wskazywał ilość pomiędzy oznaczeniami MIN i MAX.

Specyfikacje techniczne oleju silnikowego

Olej jest jednym z istotnych czynników wpływających na wydajność i żywotność silnika.

Minimalne wymagania dotyczące oleju są następujące: klasa lepkości 5W30, 10W30 lub 10W40 z minimalną klasą jakości SF lub wyższą (SG, SH, SJ). Stosowanie oleju silnikowego 10W30 w temperaturach powyżej 27°C może spowodować zwiększone zużycie oleju. Z tego powodu bardzo ważne jest, aby zwracać szczególną uwagę na poziom oleju, jeśli maszyna pracuje poniżej wskazanych wartości, a olej to 10W30. W takich przypadkach zalecamy stosowanie oleju klasy 10W40 i klasy jakości SF lub wyższej (SG, SH, SJ). Dostarczany olej silnikowy przekracza minimalne specyfikacje wymaganej jakości i zapewnia bezpieczną pracę silnika przy minimalnym zużyciu części wewnętrznych w trudnych warunkach pracy.

Jeśli konieczne jest uzupełnienie oleju silnikowego, należy używać wyłącznie oleju tego samego typu i marki, który już znajduje się w silniku. Nie mieszaj różnych typów oleju!

Pompa

Pompa jest wykonana z metalu, co zapewnia długi okres bezawaryjnej pracy. Jest ona wyposażona w ruchome części umieszczone w specjalnych miejscach w jej wnętrzu. Z tego powodu **konieczne jest**, aby woda podawana do pompy była wolna od zanieczyszczeń mechanicznych. Zanieczyszczenia te mogą osadzać się w obszarach tłoczenia/wyładowania, co wpłynie na prześwit między elementami wewnętrznymi, a ciśnienie tłoczenia spadnie.



NIEBEZPIECZEŃSTV

Pompa generuje wysokie ciśnienie tłoczenia, a tym samym przepływ



uwolniona woda będzie miała niszczący wpływ na miękkie przedmioty. Zabrania się kierowania strumienia wody w kierunku ludzi lub zwierząt. Niezastosowanie się do tego zakazu może mieć katastrofalne skutki, takie jak trwała ślepotą, skaleczenia, amputacje, a nawet śmierć.



OSTRZEŻENIE!

Wysokie wartości ciśnienia mogą spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie miękkich przedmiotów. Nie zaleca się używania strumienia wody pod wysokim ciśnieniem do czyszczenia gumy lub opon, przedmiotów szklanych, farb nieprzywierających, powłok ochronnych lub drewna. W przypadku zastosowania silnego strumienia wody struktura powierzchni może zostać trwale zmieniona lub trwale zmodyfikowana. W razie wątpliwości zalecamy zastosowanie strumienia wody pod ciśnieniem do próbki, fragmentu produktu, w przypadku którego ewentualne naruszenie powierzchni nie wpłynie na funkcjonalność lub wygląd przedmiotu.

Jeśli odsuniesz dyszę od czyszczonego obiektu, ciśnienie kontaktowe wody zmniejszy się, a efekt mycia będzie mniej agresywny. Z drugiej strony, jeśli przesuniesz dyszę bliżej obiektu, efekt mycia zostanie poprawiony, ale z agresywnymi skutkami dla estetyki obiektu.

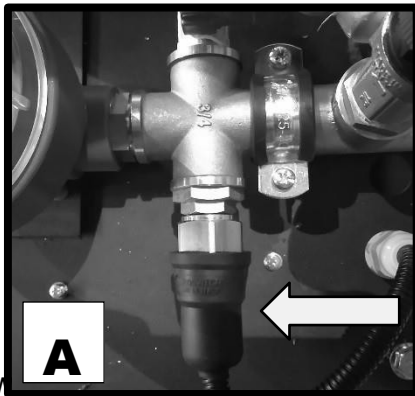
Elementy

bezpieczeństwa



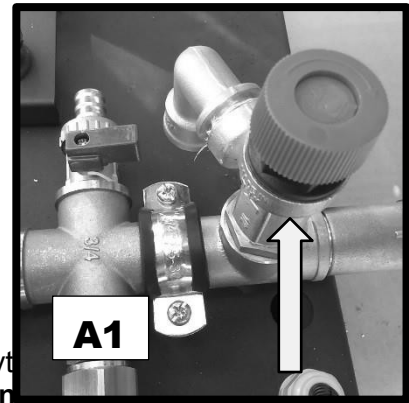
Wlot wody w pompie jest wyposażony w filtr wody. Filtr ten należy regularnie sprawdzać i czyścić. Osadzone zanieczyszczenia mogą powodować niski przepływ i zwiększone podciśnienie podczas zasysania pompy. Spowoduje to aktywację elementów zabezpieczających w silniku, co spowoduje jego wyłączenie. Uszkodzony filtr lub jego nity należy jak najszybciej wymienić na nowe.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń mechanicznych wewnętrznych części pompy spowodowanych użyciem zanieczyszczonej wody.

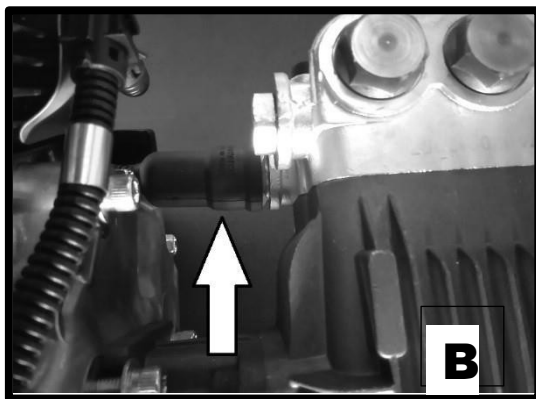


Przełącznik absorpcji (rysunek A)

Jego rolą jest kontrolowanie poziomu absorpcji w układzie próżniowym pompy. Zbyt wysoka wartość ssania, która może być spowodowana na przykład zatkaniem filtra wody, może skutkować kawitacją i skróceniem czasu pracy silnika. Jeśli wartość absorpcji jest zbyt

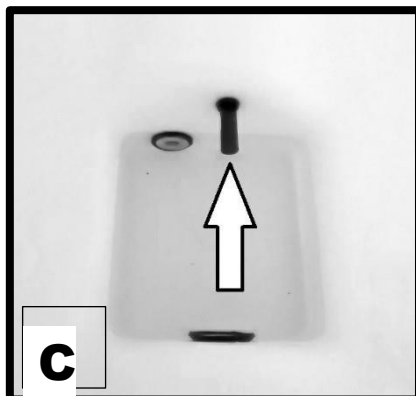


ochrony przed wyższymi wartościami ciśnienia przekraczającymi 6 barów.



Wyłącznik termiczny (rysunek B)

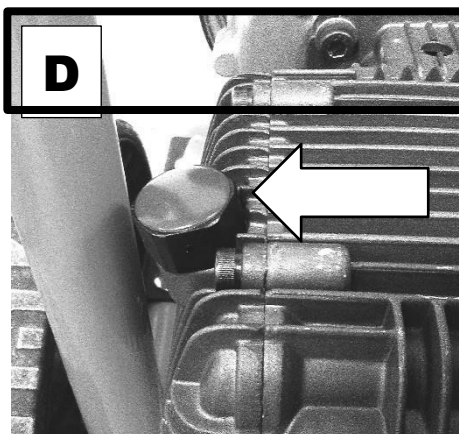
Rolą tego przełącznika jest ochrona pompy przed przegrzaniem. Do przegrzania dochodzi, gdy silnik nadal pracuje, ale pistolet ciśnieniowy jest wyłączony, a woda nie przepływa przez dyszę wylotową. Pompa automatycznie przełączy się na ciągły cykl pracy, a znajdująca się w niej woda będzie podgrzewana w procesie ciągłej recyrkulacji. Zgodnie z zasadą, im mniejsza ilość wody w zbiorniku, tym krótszy będzie czas nagrzewania. **Z tego powodu do obrotu spustowego można podawać tylko wodę o maksymalnej temperaturze do 40°C, ponieważ jeśli woda osiągnie wartość temperatury 50°C, przełącznik wyłączy silnik i nie uruchomi ponownie pompy, dopóki silnik nie ostygnie.**



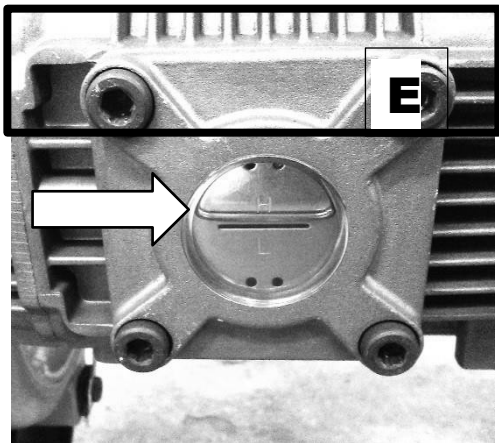
Przełącznik poziomu wody (rysunek C)

Rolą tego przełącznika jest kontrolowanie poziomu wody w zbiorniku. Minimalna ilość wody powinna wynosić 50 l. Taka ilość wody jest wymagana do chłodzenia silnika podczas pracy na biegu jałowym. Jeśli poziom wody w zbiorniku spadnie poniżej poziomu minimalnego, przełącznik ten zatrzyma silnik i utrzyma taki stan bezczynności do momentu uzupełnienia wystarczającej ilości wody w zbiorniku. To samo dotyczy sytuacji, gdy do zasilania pompy używana jest woda pod ciśnieniem.

Przygotowanie pompy do pracy



Pompa jest zasilana olejem przemysłowym. Ze względu na zmiany temperatury oleju oraz rozszerzalność cieplną oleju podczas pracy, urządzenie jest wyposażone w ZAWÓR POWIETRZA (rysunek D).



Praca pompy z niskim poziomem oleju lub bez oleju powoduje trwałą awarię pompy i unieważnienie gwarancji. Włać wymaganą ilość oleju do połowy wziernika. Sprawdź poziom oleju przed każdym użyciem.

W celu sprawdzenia poziomu oleju należy rozłożyć pompę poziomo; w przeciwnym razie widoczny poziom oleju nie będzie odpowiadał rzeczywistemu poziomowi oleju. Poziom oleju musi być uzupełniany w odpowiednich ilościach podczas pracy, aby zapewnić prawidłowe smarowanie elementów wewnętrznych. Poziom oleju można sprawdzić za pomocą szklanego wziernika pompy (rysunek E). **Poziom ten powinien wskazywać wartość odpowiednią do środkowego znaku, gdy silnik jest wyłączony.**

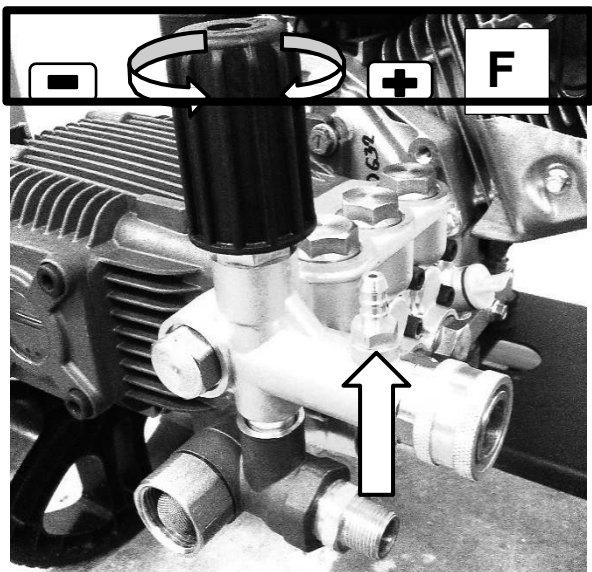
Jeśli konieczne jest uzupełnienie ilości oleju, należy używać wyłącznie oleju 15w40 SF-SJ. Nie należy przekraczać maksymalnej wskazanej ilości oleju! Może to spowodować uszkodzenie uszczelki przewodów rurowych, a w konsekwencji wyciek oleju z pompy.

Eksploatacja pompy bez wody lub w próżni może spowodować trwałą awarię pompy i unieważnienie gwarancji. Przed każdym użyciem należy sprawdzić wlot wody!

Regulacja ciśnienia wylotowego wody

Pompa ta umożliwia ustawienie ciśnienia wody w zakresie od 80 bar do 220 bar. Aby zmienić ustawienie ciśnienia, należy obrócić pokrętkę sterowania na pompie (rysunek F). Zasada: jak widać z góry, ustawienie ciśnienia wzrasta, jeśli pokrętkę sterowania jest obracane zgodnie z ruchem wskazówek zegara, a maleje, jeśli jest obracane zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Wraz ze wzrostem ciśnienia wzrasta moc silnika i zużycie paliwa. Z tego powodu ciśnienie wody można odpowiednio wyregulować. Jeśli zmniejszysz

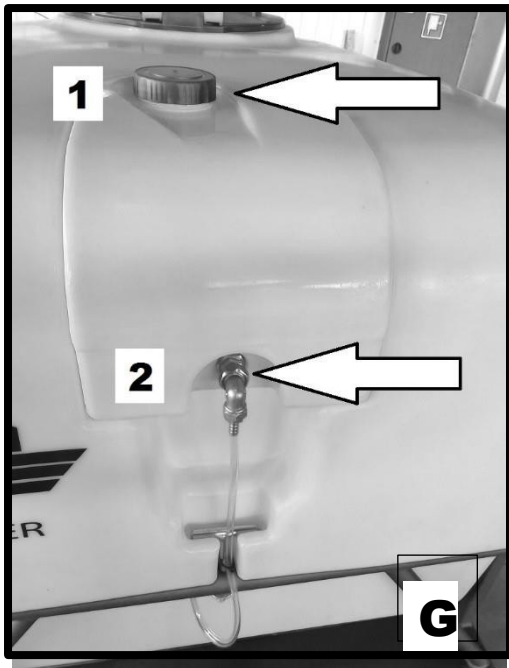
Wartość ciśnienia wydłuży żywotność urządzenia.



Założ wtyczkę i zakryj pompę.

Konserwacja pompy

Olej w pompie należy wymieniać po pierwszych 50 godzinach pracy, a następnie co 200 godzin pracy. Do wymiany oleju należy użyć oleju SF-SJ klasy 15w40. Odkręć korek z boku pompy i spuść olej z pompy. Lekko przechyl pompę, aby spuścić olej. Zaleca się wymianę oleju po użyciu, gdy jest jeszcze ciepły, aby ułatwić spuszczenie oleju i rozproszenie zanieczyszczeń. z oleju. Po spuszczeniu olej odkręć zawór bezpieczeństwa (odpowietrzający), wlać nowy olej i jednocześnie sprawdzić poziom oleju za pomocą wziernika. **Należy postępować ostrożnie, ponieważ olej ma powolne tempo wycieku wewnątrz pompy i często może powodować przepełnienie.** Gdy olej osiągnie prawidłowy poziom, wkręć śrubę



Korzystanie z funkcji samozasysającego detergentu

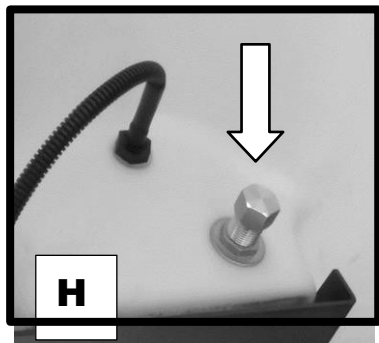
Pompa może wykonywać funkcję samozasysania za pomocą procedury zasysania w zbiorniku. Do aktywacji tej funkcji wymagana jest dysza w kolorze czarnym, używana do obsługi detergentu. Pompa rozpocznie wchłanianie detergentu przez otwór oznaczony strzałką (rysunek F). Wlej wymaganą ilość detergentu do zbiornika akumulacyjnego (1 rysunek G). Maksymalna ilość detergentu wynosi 15 litrów. Detergent będzie stosowany w postaci rozcieńczonej w stosunku 1:12 (1 część detergentu na 12 części wody). Ilość należy zmieniać w zależności od ciśnienia i gęstości detergentu. Jeśli detergent nie jest pobierany, należy sprawdzić sitko umieszczone na wylocie zbiornika magazynowego (po wewnętrznej stronie mosiężnego nitu 2, rysunek G). Detergent należy uruchomić, naciskając przycisk na pistolecie ciśnieniowym. **Wyżej wymienione środki nie nadają się do wytwarzania aktywnej piany.** W tym celu zaleca się zakup opryskiwacza piany aktywnej (numer kategorii SP000- FL002).

Pompa do przechowywania zimowego

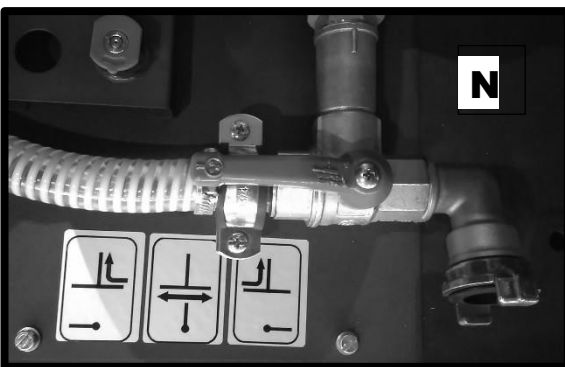
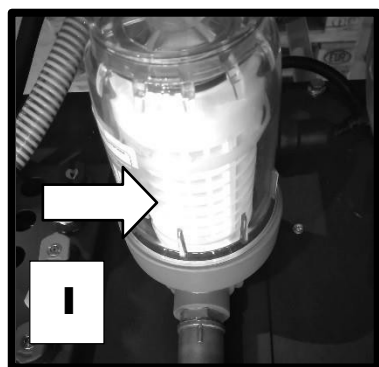
Przechowywanie pompy w miejscach, w których temperatura otoczenia jest niższa od zera, spowoduje nieodwracalne uszkodzenia, jeśli wewnętrzne elementy pompy nie zostaną prawidłowo opróżnione!

Procedura spuszczenia wody pozostałej w pompie: Upewnij się, że wyłącznik silnika (strona 4 pozycja C) znajduje się w pozycji **OFF (0)**.

Odkręć nakrętkę 2 (pozycja G) i spuść wodę ze zbiornika detergentu. Uruchom silnik. Umieść czarną dysza na końcu elementu przedłużającego i naciśnij przycisk. Spowoduje to opróżnienie rurki z pozostałego detergentu. Procedura wypuszczania detergentu jest widoczna, tzn. przez przezroczystą rurkę pompy będą tworzyć się pęcherzyki piany. Jeśli przepływ detergentu jest przerywany, można wyłączyć silnik. Jeśli w zbiorniku znajduje się jakkolwiek ilość płynu, w okresie zimowym należy odłączyć/odłączyć złącze 2 (rysunek G).

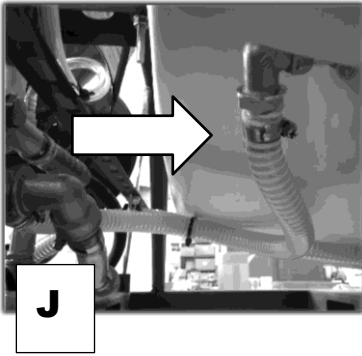


Następnie spuść wodę ze zbiornika głównego. Na spodzie znajduje się złącze wtykowe (rysunek H.) Wyjmij wtyczkę i pozwól wodzie spłynąć.

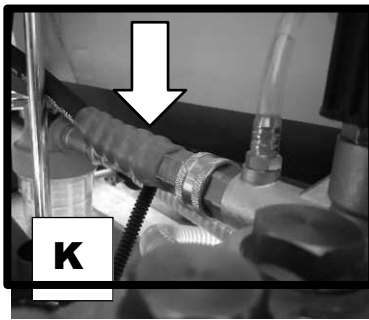


Po całkowitym spuszczeniu wody odkręć dolną część przezroczystej obudowy filtra wody (rysunek I) i spuść wodę.

Stopniowo przełączaj zawór trójdrożny (rysunek N) do wszystkich istniejących pozycji i pozwól, aby woda spłynęła z rur.



Odłącz przewód rurowy skierowany w dół (rysunek J) i pozwól, aby woda spłynęła z pompy. Pozostaw wąż odłączony do czasu zakończenia procedury opróżniania.

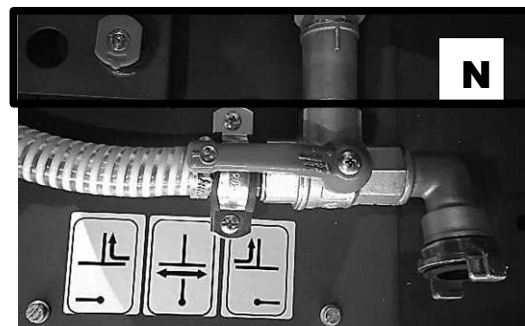
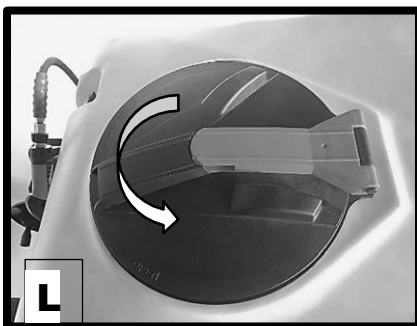


praca pompy lub silnika.

Odłącz wąż wysokociśnieniowy od złącza (rysunek K). Następnie chwyć rozrusznik i pociągnij go co najmniej **10 razy**, gdy chcesz uruchomić silnik. W ten sposób woda zostanie odprowadzona przez porty wysokiego ciśnienia. Delikatnie chwyć i unieś tylną część ramy, aby umożliwić spuszczenie wody z węża zasilającego, umieszczonego między zbiornikiem a filtrem wody. Nie należy przechowywać pompy w pomieszczeniach, w których temperatura otoczenia spada poniżej \ominus . Każda znaczna zmiana wartości temperatury zewnętrznej może spowodować kondensację pary wodnej nawet w miejscach, do których woda nie przedostaje się w normalnych warunkach pracy. Może to spowodować wewnętrzną korozję i znaczne skrócenie okresu eksploatacji.

Przygotowanie urządzenia do pracy

Umieścić zbiornik na płaskiej powierzchni, aby po napełnieniu nie był on narażony na drgania. Sprawdź, czy wszystkie połączenia węży są szczelne i zamontowane we właściwym miejscu. Nie należy wlewać detergentu do zbiornika, jeśli nie jest to konieczne. Nie będzie to miało wpływu na działanie myjki wysokociśnieniowej. Przekręć korek zbiornika w kierunku wskazywanym przez strzałkę i oznaczonym jako OPEN (rysunek L) i otwórz go. Napełnić zbiornik wymaganą ilością czystej wody, maksymalnie 1000 litrów. Stopień napełnienia można sprawdzić na siatce ilości (rysunek M). Ważne jest, aby nie kierować przepływu wody w kierunku, który mógłby uszkodzić przełącznik znajdujący się pośrodku dolnej części węża. Następnie należy zamknąć korek zbiornika w kierunku wskazanym strzałką. Należy unikać zanieczyszczenia wody zanieczyszczeniami i przelewania wody podczas transportu. **Pewna ilość wody może wyciekać spod pokrywy, jeśli ruch jest silny, a zbiornik jest pełny. Obudowa nie jest wodoszczelna!** Jeśli transport odbywa się po nierównym lub trudnym terenie, zaleca się napełnienie zbiornika tylko do $\frac{3}{4}$ jego pojemności.



Korzystanie z zaworu trójdrożnego: Zbiornik można również napełnić za pomocą złącza z przodu ramy. Ustawienie zaworu trójdrożnego musi być prawidłowe zgodnie z instrukcjami przedstawionymi na piktogramie (rysunek N.) Obowiązuje następująca zasada: Ustawienie kurka zaworu musi wskazywać **ZAMKNIĘTY**. **1.** Kurek zaworu musi być obrócony w kierunku filtra wody, jeśli chcemy napełnić zbiornik lub korzystać z wody bez pomocy jednostki myjki ciśnieniowej. **2.** Jeśli chcemy użyć wody pod ciśnieniem bez uprzedniego napełnienia zbiornika używanego do zasilania myjki ciśnieniowej, zawór musi być obrócony w lewo. **OSTRZEŻENIE! Zbiornik musi zawierać wymaganą ilość wody, aby możliwe było ustawienie pozycji roboczej pływaką (w górę), w przeciwnym razie elementy zabezpieczające silnik zablokują pracę. Gdy silnik pracuje na biegu jałowym, nadmiar wody spłynie do zbiornika.** **3.** Jeśli woda ze zbiornika ma zasilać myjkę z regulacją ciśnienia, po napełnieniu zbiornika wodą należy przekręcić zawór w lewo. Zmniejsz ciśnienie wylotowe wody zgodnie z opisem w sekcji: Regulacja ciśnienia wylotowego wody. Siła wymagana do uruchomienia zostanie zmniejszona dzięki tej czynności. Ustaw dyszę

z odpowiednim kątem strumienia wody na końcu metalowego elementu przedłużającego pistoletu ciśnieniowego. Uruchom silnik zgodnie z instrukcjami podanymi w sekcji Pierwsze kroki. UWAGA! Przed uruchomieniem silnik musi być zasilany odpowiednim olejem i paliwem. Ustaw prawidłową wartość ciśnienia. Jeśli pompa nie była używana przez dłuższy czas, absorpcja wody w pompie potrwa do 20 sekund.

Silnik zostanie wyłączony, jeśli: silnik nie jest zasilany wystarczającą ilością oleju - zbiornik nie zawiera wystarczającej ilości wody - absorpcja wody jest słaba z powodu zatkanego filtra wody - temperatura wody lub głowicy zaworu pompy przekracza 45°C.

Pomoc w razie awarii

Rodzaj problemu	Przypadek	Oferowane rozwiązanie
Pompa nie wytwarza wymaganego ciśnienia wody, niski przepływ wody	<ol style="list-style-type: none"> 1. Używać dyszy o dużej średnicy wylotu 2. Dopływ wody jest zablokowany 3. Niska objętość podawanej wody 4. Zablokowane sito do dostarczania wody 5. Wąż ciśnieniowy jest zablokowany lub wycieka z niego woda 6. Temperatura dostarczanej wody jest zbyt wysoka 7. Pistolet ciśnieniowy rejestruje spadki ciśnienia 8. Zablokowana dysza 9. Uszkodzona pompa 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wymień dyszę na odpowiednią 2. Sprawdź przepływ wody 3. Użyj wyższego ciśnienia wody lub węża o większej średnicy. 4. Wyczyść sitko lub wymień je na nowe. 5. Usunąć zanieczyszczenia, skrócić wąż lub wymienić go na nowy. 6. Zapewnienie chłodniejszego źródła wody 7. Sprawdź połączenia, wymień pistolet 8. Wyczyść dyszę za pomocą stalowego drutu i spłucz strumieniem wody. 9. Skontaktuj się z autoryzowanym punktem usług
Pompa nie pobiera detergentu	<ol style="list-style-type: none"> 1. Używanie niewłaściwej dyszy 2. Niewystarczająca ilość detergentu w zbiorniku 3. Rurka lub sito są zablokowane 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wymienić dyszę z regulacją ciśnienia na dyszę działającą przy niskim ciśnieniu (kolor czarny). 2. Sprawdź ilość detergentu 3. Wyczyść wąż strumieniem wody, wymień rurkę ssącą
Silnik pracuje prawidłowo bez obciążenia, ale przy dużym obciążeniu może szarpać	<ol style="list-style-type: none"> 1. Niska liczba obrotów 2. Zbyt wysokie ciśnienie wody 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zmień pozycję dźwigni zmiany biegów i sprawdź położenie gwintu pozycjonującego w dźwigni zmiany biegów. 2. Zmniejszyć ciśnienie wylotowe wody za pomocą pompy, zgodnie z instrukcjami na stronie 8.
Silnik zatrzymuje się podczas pracy	<ol style="list-style-type: none"> 1. W silniku skończyło się paliwo 2. Wypadła świeca zapłonowa 3. Niski poziom oleju silnikowego 4. Niski poziom wody w zbiorniku 5. Wysoka wartość absorpcji w rurach próżniowych 6. Wysoka wartość temperatury w pompie 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Napelnić zbiornik paliwa 2. Sprawdź złącze świecy zapłonowej 3. Sprawdź poziom oleju silnikowego 4. Napelnij pompę wodą 5. Wyczyść filtr wody 6. Napelnij zbiornik zimną wodą i pozwól pompie ostygnąć.
Silnik nie uruchamia się lub uruchamia się, ale pracuje z odgłosem szarpania.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zatkany filtr powietrza 2. Silnik nie ma wystarczającej ilości paliwa 3. Wypalone/stare paliwo 4. Złącze świecy zapłonowej nie jest podłączone 5. Świeca zapłonowa nie działa 6. Paliwo jest zanieczyszczone wodą 7. Zastosowano niewłaściwą dawkę mieszanki paliwowej 8. Punkty 4-6 w poprzedniej kolumnie 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wyczyść filtr powietrza 2. Napelnić zbiornik paliwa 3. Wymień paliwo na nowe lub napelnij zbiornik większą ilością paliwa. 4. Sprawdź złącze świecy zapłonowej 5. Wymień świecę zapłonową na nową 6. Spuść paliwo ze zbiornika i gaźnika i wlej świeżą benzynę. 7. Skontaktuj się z autoryzowanym punktem usług
Silnik nie ma mocy	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zatkany filtr powietrza 2. Wypalone/stare paliwo 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wyczyść filtr powietrza 2. Napelnij zbiornik świeżym paliwem

Aby zapewnić optymalne warunki pracy maszyny, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Gwarancj

Warunki gwarancji są udzielane w każdym kraju należącym do naszej sieci dystrybucji. Ewentualne wady urządzenia będą usuwane/naprawiane bezpłatnie, jeśli wystąpią w okresie gwarancyjnym i jeśli są spowodowane wadami materiałowymi lub produkcyjnymi. Prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym wraz z dokumentami sprzedaży i zakupu danej maszyny, jeśli ~~...~~. Listę zatwierdzonych punktów serwisowych można znaleźć na naszej stronie internetowej: www.waspper.com. Waspper s.r.o. stale poprawia parametry techniczne i komfort użytkowania produktów, które sprzedaje. Z tego powodu producent zastrzega sobie prawo do modyfikacji konstrukcji i elementów sterowania maszyny bez uprzedniego powiadomienia użytkownika końcowego. Rozmieszczenie elementów sterowania i bezpieczeństwa przedstawione w instrukcji jest prawidłowe i realistyczne. Wszelkie zmiany konstrukcyjne elementów sterowania nie powinny być odnotowywane w niniejszej instrukcji.

Terminy techniczne

Typ maszyny	GE1065HD	GE1065BD	GF500	GF1000
Marka silnika	Honda GX200 196cm ³ / 4,3 kW	Briggs/Stratton XR950 208cm ³ / 4,7 kW	—	—
Prędkość maksymalna	3600 obr.	3600 obr.	—	—
Typ silnika	Timpi OHV cztery-silnik a	Timpi OHV cztery-silnik a	—	—
Moment obrotowy	12,4 Nm/ 2600 obr.	12,9 Nm/ 2600 obr.	—	—
Świece zapłonowe	Brisk: LR15YC 0,7-0,8 mm	Brisk: DR17YC 0,7-0,8 mm	—	—
	Mistrz: RN7YC	Champion: QC12YC	—	—
	NGK: BPR6ES	NGK: BKR5ES	—	—
Pojemność zbiornika	3,1L	3,1L	500L - woda	1000L - woda
Pojemność filtra oleju	0.6L / 10w40	0.6L / 5w30	—	—
Ciśnienie i przepływ wody	3200psi/ 220bar 14L/min	3200psi/ 220bar 14L/min	—	—
Waga netto	30 kg	30 kg	105 kg	170 kg
Wysokość	64 cm	64 cm	100 cm	115 cm
Szerokość	101 cm	101 cm	110 cm	110 cm
Długość	47 cm	47 cm	140 cm	190 cm
Funkcja auto zale wanie wodą	Od	Od	—	—
Zużycie paliwa	1,7 litra na godzinę	1,98 litra na godzinę	—	—
Pojemność pojemnika na detergent	—	—	15L	15L

Lista komponentów



- Zbiornik wody
- Wskaźnik poziomu wody
- Pistolet ciśnieniowy
- Bęben na wąż
- Bęben na wąż
- Silnik
- Rama zbiornika
- Uchwyt dyszy i obszar akumulatora
- Otwór do wkładania ostrzy wózka widłowego

